

A NÉBIH HELYTARTÓJA

CUCLI – második rész

SZEREPLŐK

| | |
|-----------------|---|
| Borsányi Dániel | - <i>Pörcz József, csengersimai hentes</i> |
| Gyöngy Zsuzsa | - <i>Lehőcz Etelka, titkárnő</i> |
| Lovas Dániel | - <i>Pörcz Károly, csengersimai hentessegéd</i> |
| Nyakó Júlia | - <i>Cseszlai Gáborné Ildikó, Csengersima polgármestere</i> |
| Piti Emőke | - <i>Szavathné Schittler-Pamuk Éva, osztályvezető</i> |
| Rába Roland | - <i>Szavath Tamás, a NÉBIH helytartója</i> |

ÍRÓ/RENDEZŐ – Fábián Péter, Benkó Bence

BEMUTATÓ – 2019.01.13., Stúdió K Színház

A HÍR

KÖTELEZŐ LESZ ZÁSZLÓCSKÁT SZÚRNI A MAGYAR HÚSBA A HENTESPULTOKBAN

Az intézkedéssel vélhetően a magyar sertés fogyasztását szeretnék ösztönözni, csak az a probléma, hogy nem feltétlen derül ki, mitől és meddig magyar egy hús. Így aztán, lehetnek "kettős állampolgárságú" húsok is.

Január 15-től a húspultban lévő csomagolatlan sertéshúsokra jól láthatóan ki kell írni a termék származását, sőt a nagyobb boltokban még nemzeti színű zászlókat is ki kell tenni a szöveg mellé – [írja a G7.hu](http://irja.aG7.hu).

Az intézkedés csak a sertéshúsra vonatkozik, a baromfi, a marha és az egyéb húsoknál nem érezték fontosnak a származási jelölések erősítését.

A zászlóerdő pedig csak a 200 négyzetméternél nagyobb, húspulttal rendelkező boltokban jelenik meg, vagyis a hipermarketekben (Tesco, Auchan, Interspar), illetve a szupermarketekben.

A diszkontláncok (Aldi, Lidl, PennyMarket) csak előre csomagolt húst árulnak, így őket nem érinti a módosítás (a csomagoláson eleve fel kell tüntetni a származást, de zászlózni nem kell).

A G7 felvetett egy lehetőséget, hogy egy Szlovákiában nevelt, osztrák vágóhídon levágott, de Magyarországon kiszerezelt/forgalmazott sertéskarajra milyen zászlót kell kitűzni? A NÉBIH válasza szerint a tartás helye és a vágás helye dönti el a zászló kérdését, ha ez a kettő megegyezik, akkor egyértelmű származási helyként ezt az országot kell megjelölni. Ha azonban más országban vágták le, mint ahol tartották, akkor mindkét zászlót ki kell rakni.

PÖRCZ JÓZSEF

Színmagyar, uram.

SZAVATH

Nem téged kérdeztelek, hentes. Etelka!

LEHŐCZ

Igenis!

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalának
Központi Adatbázisának Sertéshús-Etnikai Alosztályának
Kimutatása szerint a csengersimai hentesüzlet
Húskínálatául szolgáló sertések kettős állampolgárok
Voltak.

PÖRCZ KÁROLY

Mi van?

PÖRCZ JÓZSEF

Karcsi, majd én!

SZAVATH

Tovább!

LEHŐCZ

Indoklás:

A csengersimai hentesüzlet húskínálatául szolgáló
Sertések malac – s süldőkoruk a gyergyószentmiklósi
Pörcz és Fiai Bt-hez tartozó sertéstelepen töltötték,
Ugyanakkor a helyi vágóhídon kerültek vágóhídra.
Magyarország Kormányának a Nemzeti Élelmiszerlánc-
Biztonsági Hivatalára vonatkozó kétezer-huszedik évi
Rendelete megállapítja, hogy amennyiben a sertést
Más országban vágják le, mint ahol tartották, akkor
Mindkét nemzet nemzeti színű zászlója a tárgyalt
Sertéshúsba tűzendő.

PÖRCZ KÁROLY

Vagyis?

SZAVATH

Egyértelmű, hentesegéd.

Sertéseitek húására egy magyar és egy román zászlót
Tűzettek. Szó nélkül és haladéktalanul. Ez a NÉBIH

Parancsa. Vizontlátásra! Etelka.

LEHŐCZ

Igenis! Viszlát.

Indulnának, ám ekkor.

PÖRCZ JÓZSEF Uram, amit kívánsz, az nyilván lehetetlen.

SZAVATH Mit mondasz, hentes?

PÖRCZ JÓZSEF Lehetetlen.

SZAVATH Semmi sem lehetetlen,

Ha kormányrendelet mondja ki.

PÖRCZ JÓZSEF Uram, ha ezt most

Megtesszük, egy egész család, egy egész falu népének

Lelke vész oda.

SZAVATH Egy egész nép, két kis zászlócskáért?

PÖRCZ JÓZSEF Nem először fordulna elő.

SZAVATH Nem értelek, hentes.

De nem is azért jöttem, hogy orvosoljam néped csip-csup

Gondjait. Ezt a két kis zászlót szívesen vagy nem szívesen

Ez sertésoldalal oldalába tűzzétek. Közölni jöttem ezt

És nem vitatni. Muszáj.

PÖRCZ JÓZSEF Még egyszer: lehetetlen.

SZAVATH Miért lenne lehetetlen, ami muszáj? Megfogod,

S beletűzöd, akárha sajtos göngyölt karajt készítenél.

Ekképpen tovább működhet hentesüzleted, akárcsak

Idáig, s én is végrehajtottam, mint a NÉBIH kimond,

S hatalma véd. Együnet sem éri kár.

PÖRCZ KÁROLY

Én román disznót

Nem árulok, az kurva élet!

PÖRCZ JÓZSEF

Karcsi, kérlek, fékezd

Magad vagy szívj el egy cigit!

PÖRCZ KÁROLY

Miért nem mondasz semmit?

Megöl a szégyen, testvérem! Román zászlót tűzni

A mangalicába. Ráadásul száz évvel Trianon után...

PÖRCZ JÓZSEF

Karcsi!

PÖRCZ KÁROLY

Nem! Nem! Soha!

SZAVATH

Jó hentesek, figyelmezzetek

Szavamra: az oldalasotok egyik oldalán ott lesz a magyar

Zászló, a másik oldalon pedig a román zászlót muszáj lesz

Elviselnetek. A NÉBIH szól általam, ezért nem kérem,

Hanem parancsolom. Harmadszor és utoljára. Tűzzétek

Ki a két zászlócskát! Ha nem teszitek, negyedszerre

Az ÁNTSZ, a NAV és az ÁSZ beszél majd helyettem.

LEHŐCZ

Igenis!

SZAVATH

Meg lesz?

PÖRCZ JÓZSEF

Nem tehetjük, uram.

SZAVATH

Rendben van. Etelka, várjon meg a kocsiban!

LEHŐCZ

Igenis!

Lehőcz távozik a kocsihoz.

SZAVATH

Hentessegéd, hozzon egy kávé.

PÖRCZ KÁROLY

Mi a fasz?

SZAVATH Egy dupla presszót, minden nélkül!

PÖRCZ JÓZSEF Karcsi,
Kérlek, bízz bennem.

PÖRCZ KÁROLY *(Szavath-nak)* Néked, mint az bestye híres
Kurvának, nincsen orcád.

SZAVATH Parancsolsz?

PÖRCZ KÁROLY Dupla presszó, minden nélkül. Megyek, felhívom
A Csabiékat, akkor balhét csinálunk...

PÖRCZ JÓZSEF Károly!

Pörcz Károly el a kávéért. Szavath elhelyezkedik. Pörcz József áll.

Elnézésem kérem, uram, az öcsém kissé lustosszájú.

SZAVATH Ül le, hentes. Ül le, ne félj, nem esik bántódásod!

Pörcz József leül.

Kíváncsivá tettél csökönnyösségeddel, hentes.

Mondd el nekem, mi nem érthető azon, hogy

Muszáj beletűzni azt a két kis zászlócskát

A sertéshúsba, mely pultodon tenyész?

PÖRCZ JÓZSEF Uram, nem tagadom, értem, hogy a NÉBIH törvénye
Szerint muszáj. De hogy legbelül, lényege szerint miért
Volna az, nem fér a fejembe.

SZAVATH Akkor kezdem én.

Egyet mindjárt meg kell értened, rögtön az elején:

SZAVATH

Akkor azt is érted, hogy

Miért kell kitűzetnem a sertésedre a magyar és román
Zászlót. Ízletes a pálinkád, hentes. Honnan való?

PÖRCZ JÓZSEF

Erdélyi. Akárcsak jómagam.

SZAVATH

Szóval határon túli vagy.

PÖRCZ JÓZSEF

Gyergyószentmiklósi. A Pörcz és Fiai Bt. tulajdonosa
Az édesapám.

SZAVATH

Értem. Családi vállalkozás.

PÖRCZ JÓZSEF

Jól mondja, uram.

Már a nagyapám, sőt, dédapám is nagy sertésenyésztő
Volt Gyergyón. Mi Karcsival első generációs bevándorlók
Vagyunk. Úgy döntöttünk, hogy hentesként az anyaországban
Próbálunk szerencsét, s itt, Csengersimán dolgozzuk fel
Édesapám sertéseit. Érti ezt, uram?

SZAVATH

Ezt értem, hentes.

PÖRCZ JÓZSEF

Akkor mondom tovább. Nem csak a Pörczök érkeztek
A határon túlról Csengersimánra. A faluban majd' minden
Ember erdélyi. Majd' mindnyájan a vágóhídon dolgoznak.
Ezt is érti, uram?

SZAVATH

Nagyon is jól.

PÖRCZ JÓZSEF

Akkor azt is érti,

Miért lehetetlen, hogy én kitűzzem a román zászlót
Arra az oldalásra.

SZAVATH

Ellenérzéseitek vannak a románokkal

Szemben. Értelek. De ettől még...

PÖRCZ JÓZSEF

Tévedsz, uram.

PÖRCZ JÓZSEF Tehát bármit teljesítesz, amit a NÉBIH parancsol?
SZAVATH Bármit.
PÖRCZ JÓZSEF Bármit?
SZAVATH Bármit, hentes. NÉBIH-ügynök vagyok.
PÖRCZ JÓZSEF És ha a NÉBIH azt parancsolja, te bármilyen zászlót
Beletűznél bármilyen húsba? Jelentsen az a zászló bármit.

Pörcz Károly lép be, kávéscsészéssel.

PÖRCZ KÁROLY Ne.
SZAVATH Köszönöm.
PÖRCZ KÁROLY Ebben nem lesz köszönet.
Idehívtam a Csabiékat.
PÖRCZ JÓZSEF Mit tettél?

Lehőcz Etelka érkezik.

LEHŐCZ Uram,
A hentesbolt elé gyűlt a falu népe.
PÖRCZ KÁROLY A Csabiék.
SZAVATH Mit akarnak?
LEHŐCZ Azt mondják, hogy a vágóhídról
Jöttek és addig nem folytatják a munkát, ameddig
El nem állsz a zászlók kitűzésétől.
SZAVATH Szóval afféle húsipari sztrájk.
PÖRCZ JÓZSEF Ha leáll a vágóhíd, az egész megye hús nélkül marad.

Amit kérek tőled?

LEHŐCZ

Igenis?

SZAVATH

És ha ellentétes

Dolgot kérnék tőled, mint amit nekem parancsoltak,

Kihez lennél hű, Etelka?

Szavathné Schittler-Pamuk Éva érkezik meg a hentesüzletbe.

SZAVATHNÉ

Tamás! Csakhogy megleltelek.

SZAVATH

Éva, szívem, Éva! Hát te hogy kerülsz ide?

LEHŐCZ

Szavathné asszony!

SZAVATHNÉ

Igen. Miben sántikálsz, Tamás? A Sertéshús-Etnikai Alosztályon már mindenki arról beszél, hogy miért Horgonyoztatok le ennyi időre Csengersimán. Már Az ömbölyi és a penészlaki hentesüzletben is várnak Rátok zászlótűzésre. Mi történt?

SZAVATH

Támadt egy kisebb

Vitám a helyiekkel, semmi több.

SZAVATHNÉ

Ezért van

Tele a főtér hentesekkel és vágóhídi dolgozókkal?

SZAVATH

És te hogy vagy, drágám?

SZAVATHNÉ

Ez nem játék, Tamás.

Ez nagyon nem játék. Határidőre ki kell kerülnie

Az összes sertés-zászlónak, különben... Hiszen te is tudod.

A NÉBIH nem felejt.

SZAVATH

Azért autóztál le Pestről

Idáig, hogy ezt elmondd? Ezt eddig is tudtam.

SZAVATHNÉ Az állásoddal játszol, hát nem érted? A felső vezetés
Szigorítja a szabályokat... ma reggel a Kondásné is
Kirúgták a Sertéshús-Etnikai Alosztályról...

SZAVATH Kondásné? Hogyhogy?

SZAVATHNÉ Látták egy McDonald's-ban ebédelni.
A feljelentő szerint idegen eredetű sajtburgert evett.

SZAVATH Ez vicc, ugye?

SZAVATHNÉ Ha egy sajtburgerért elbocsátás jár,
Akkor veled mi lesz, ha tovább késlekedsz?!
És mi lesz a kisfiunkkal?

SZAVATH Nem akarok késlekedni,
S parancsot megtagadni, de azok a határontúli
Magyarok, ott kint, úgy érzem, joggal vannak
Felháborodva, ha nem is törvényesen...

SZAVATHNÉ Tamás, ne játszd a hőst...

SZAVATH Miért szolgálunk oly alosztályt, szívem, hol
Ennyi disznóság megeshet?

SZAVATHNÉ Disznóság mindig is volt, van és lesz. Zászlók jönnek
És mennek, de nekünk fiunk csak egyszer születik.
Ehhez tartsd magad, Tamás!

Kis csend.

SZAVATH És ha csak most,
Csak itt, csak egyszer, titokban megtagadnánk

A parancsot?

SZAVATHNÉ

Nem lehet. Hát még el sem ért a hír?

Belenéztem a Baromfi-Etnikai Alosztály előterjesztéseibe.

Ne tudd meg, mi lesz itt.

SZAVATH

Lehetetlen.

SZAVATHNÉ

Egy hónapon belül nem lesz kacska, lúd, tyúk, pulyka,
Ami zászlózatlan marad. Rebesgetik, hogy a Szarvasmarha
És a Haletnikai Alosztályon is hasonló dolgokra készülnek.
Ha pár hónap múlva itt jár egy halas kollega és látja, hogy
A sertések felségjelzés nélkül maradtak, téged azonnal
Feljelentenek, Tamás.

SZAVATH

Tessék?

SZAVATHNÉ

És abban is biztos

Lehetsz, hogy ezt a hentesüzletet is beszántják.

SZAVATH

Te jó isten...

SZAVATHNÉ

Magyar sertés? Nemzetiszín lobogó nélkül? Kétezer-húszban?
Tamás...

SZAVATH

Ezek mindenre képesek...

SZAVATHNÉ

Mindenre IS, Tamás.

Kis csend.

SZAVATH

Etelka!

LEHŐCZ

Igenis!

SZAVATH

Hívd ide a hentest!

LEHŐCZ

Igenis!

Lehőcz ki a hentesért és testvéréért. Odakintről egyre nagyobb zajok érkeznek.

SZAVATHNÉ Most mit fogsz tenni?

SZAVATH Amit már régen kellett volna.

Lehőcz, Pörcz József érkezik és láss ezer csodát: követi őket Cseszlai Gáborné, a falu polgármesterasszonya.

PÖRCZ JÓZSEF Hívattál, uram.

SZAVATH Hívattalak, hentes.

Mondd, ki ez az asszony veled?

PÖRCZ JÓZSEF Hadd mutassam be

Csengersima polgármesterasszonyát.

CSESZLAI Cseszlai Gáborné.

SZAVATH Szavath Tamás a NÉBIH-től. Ő a feleségem, Éva.

SZAVATHNÉ Szavathné Schittler-Pamuk Éva. A NÉBIH-től.

PÖRCZ JÓZSEF Értem. Családi vállalkozás. Pörcz József, hentes.

CSESZLAI Hogy döntöttél uram a zászlók ügyében?

SZAVATH Kitűzzük a zászlókat. Ez a végleges döntésem.

PÖRCZ JÓZSEF Uram, nem erről beszéltünk!

SZAVATH Sokkal nagyobb tét

Forog itt kockán, mint az eszméid, hentes. Az egész

Üzletedet bezárathatják.

PÖRCZ JÓZSEF Úgy zárassák be.

Tegyetek tönkre, a hentesüzletet, a vágóhidat

És a gyergyói sertéstelepet is. Jöjjön a nagyszerű halál.

CSESZLAI Tisztelt egybegyűltek! Tisztelt NÉBIH-ügynökök,
Pörczék és... ön. Azért fáradtam ma ide önhöz, mert
Abban reménykedtem, hogy a zászlók kitűzését
Valamilyen békés módon el tudjuk kerülni. Hallván,
Hogy ez nem sikerült, teljes politikai felelősségem
Tudatában, a csengersimai lakosság további boldogulása
Érdekében polgármesteri címemről ezennel lemondok.

PÖRCZ JÓZSEF Ildikó, nem szabad!

CSESZLAI Ha azokat a zászlókat ma kitűzik,
Csengersimán elszabadul a pokol. Az erdélyiek
Elhagyják a falut, a vágóhidat bezárják, a virágzó
Sertéskereskedelem helyén rothadó levet eresztett,
Zászlós sertéshúsok maradnak mindenütt, melyeket
Már senki nem hajlandó megenni. És mindez Cseszlai
Gáborné polgármestersége alatt. Nem, én ezt nem vállalom.

Kintről disznópörkölők zaja.

SZAVATHNÉ Hallok valamit!

PÖRCZ JÓZSEF A szívedre akartunk hatni, uram.

Szavath kinéz az utcára.

SZAVATH Disznópörkölők mindenütt. Mi ez, hentes?

PÖRCZ KÁROLY Ha kitűződ a zászlókat, a Csabiékkal elégetjük

Az összes sertéshúst a faluban, mielőtt meggyaláznád
Őket indetításukban!

SZAVATH Nem, elég legyen. Nem leszek
Sertések hóhéra. Én a humánus sertés-feldolgozásra
Esküdtem fel. Etelka!

LEHŐCZ Igenis!

SZAVATH Fogalmazza meg a felmondásom.

Lehőcz laptopot kap elő.

SZAVATHNÉ Tamás! Ezt nem teheted!

PÖRCZ JÓZSEF Erre semmi szükség.

SZAVATH Akkor mégis mit tegyek, hentes?

PÖRCZ JÓZSEF Van még egy út.

SZAVATH Milyen út?

PÖRCZ JÓZSEF Ildikónak vannak kapcsolatai a minisztériumban.

Talán meg tudja győzni őket.

CSESZLAI Most mondtam le.

PÖRCZ JÓZSEF Ennyivel tartozik Csengersimának, polgármesterasszony.

SZAVATH Kérem, polgármesterasszony!

SZAVATHNÉ Nincs más út.

Kis csend.

CSESZLAI Legyen hát. Ha egyszer Cseszlai Gáborné kinyitja

A száját, ott kő kövön nem marad.

Cseszlai Gáborné, telefonhoz nyúl. Óriási csend.

Nem vették fel.

SZAVATH

Megőrülök. Valld be, hentes, valld be,

Hogy ez az egész nemzeti mangalica-hazaszeretet,

Ez az egész sertés-identitás nem létező fogalom!

Igenis ki lehet rá tűzni akármilyen zászlót, attól

Még a hús hús marad.

PÖRCZ JÓZSEF

Arra kényszerítesz, hogy

A legvégső titkokról beszéljek. Hát jó. Lehet, hogy

Mangalica-identitás nincs, hogy a hús hús marad,

Kerüljön rá bármilyen zászló. Igazad van.

De a magyar nép

Egységét nem a zászlók tartják meg, s nem is az,

Ha csak magyar disznót eszünk. Hanem a dolgos

Hétköznapok, a szerény büszkeség elért céljainkra,

Nem pedig az arcpirítóan értelmetlen ostobaságok,

Amelyekkel teljesen feleslegesen bántjuk egymást,

Vagy legalábbis megnehezítjük egymás életét.

Így a te zászlóid törvényesek ugyan, de nem többek

Apró malacságnál, szédületes baromságnál.

Kis csend.

SZAVATH

Meggyőztél, hentes. Feladom. Nem kell kitűznöd

Semmilyen zászlót sehova.

SZAVATHNÉ

Tamás...

SZAVATH

A következményeket vállalom.

PÖRCZ JÓZSEF

Köszönöm hatalmas bölcsességed, uram.

Feltaláltad a feltétlen lojalitással szemben

A disznóság visszautasítását. Minden magyar,

Határon innen s túl, hálás lesz neked, mindörökké...

EPILOGUS

Pörcz Károly ront be a hentesüzletbe. Feldúltabb, mint valaha.

PÖRCZ KÁROLY

Átverés! Átverés volt az egész!

PÖRCZ JÓZSEF

Mi történt, Karcsi?

PÖRCZ KÁROLY

Letartóztatták a Csabiékat... az egész falut...

PÖRCZ JÓZSEF

Kik?

PÖRCZ KÁROLY

NÉBIH-ügynökök! Körbevették az egész hentesüzletet.

Esélyünk sincs...

NÉBIH-ÜGYNÖK

Add meg magad, Szavath!

Tudjuk, hogy odabent vagy! Mindenki le van

Tartóztatva! Ha nem jönnek ki feltartott kézzel,

A NÉBIH emberei egy percen belül tüzet nyitnak

Önökre, majd szakszerűen behatolnak a hentesüzletbe,

És a sertést ellátják a megfelelő zászlókkal! Csak semmi

Trükk, Szavath!

SZAVATHNÉ

Hogy jöttek rá ilyen gyorsan?

CSESZLAI Valaki köpött.

LEHŐCZ Használhatnám a mosdót?

SZAVATH Etelka!

SZAVATHNÉ Tudtam!

SZAVATH Tényleg te voltál?

EDELKA Igenis.

Nem is oly régen feltettél nekem egy kérdést,
Uram, s én szeretnék rá válaszolni, hiszen a
Tisztesség is így kívánja meg. Amíg az alattvalók
Hűsége kitart, ha te nem is hiszel benne,
A nemzeti gasztro-egység megmarad, én pedig
Hiszek az ügyben, uram, s még sokáig, mert hisz
Fiatal vagyok. És oly sokáig és oly mélyen hiszek
Benne, hogy valósággá válik, s mint a kagyló
Héjában a mész, bétokozzuk véle a parazitát,
Mely ez egység ellen tör, s léssz e mészből
Gyöngy, az Egység Gyöngye, s ezt a Gyöngyöt
Aztán nem hajítjuk disznók elé, lett légyen az
Határontúli, de lett légyen az magyar disznó, jó uram.

PÖRCZ KÁROLY Áruló!

Károly rommá veri Etelkát.

NÉBIH-ÜGYNÖK Adják meg magukat! Tíz, kilenc...

SZAVATHNÉ Mit tegyünk?

Szavath némi habozás után fehér zászlót tűz az oldalasba.

Elindulnak kifelé.

Lövés hangok.

Sötét.

VÉGE